

poliRAPID[®]

Swiss SA - SWISS MADE SINCE 1947



ROTATING TECHNICAL BRUSHES

INDEX



Bristle brushes Chungking
Borsten-Bürsten Chungking
Brosses soies Chungking
Spazzole setole Chungking

1



Cotton and chamois leather brushes
Baumwolle und Wildleder-Bürsten
Brosses coton et chamois
Spazzole cotone e camoscio

2



Polishing discs
Polierschwabbeln
Disques à polir
Dischi per lucidare

3



Bambino · Kit · Spindles
Bambino · Ständer · Spindeln
Bambino · Coffret · Fuseaux
Bambino · Cofanetto · Riduttori

4



Slimline brushes
Schmal-Bürstchen
Brossettes
Spazzolini

5

rotating technical brushes

INDEX



Cups and pencils
Kelche und Pinsel
Coupes et pinceaux
Coppette e pennelli

6



Metal center brushes and Mayor wheels
Schaumalbürsten mit Metallkern und Mayor Räder
Brosses centre métallique et roues Mayor
Spazzole centro metallico e ruote Mayor

7



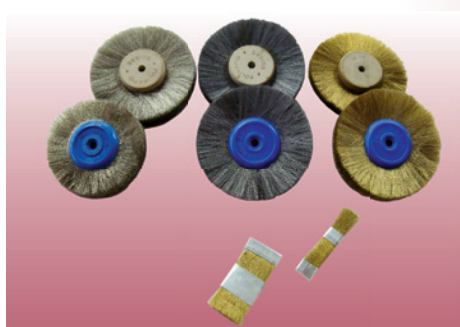
Polishing felts
Polierfilze
Feutres à polir
Feltri per lucidare

8



Ring buffs and polishing materials
Riegelbürstern und Polierpasten
Coniques pour bagues et pâtes à polir
Coniche per anelli e paste per lucidare









9



Wire brush wheels and burs cleaner
Draht-Rundbürsten und Bohrerreiniger
Brosses fil métallique et nettoie fraises
Spazzole filo metallico e sbratta frese

10

rotating technical brushes

1	Dentist Zahnarzt Dentiste Dentista	 Straight Gerade Droite Diritto	 Taper Spitz Convergent A coltello
2	Dental technician Zahntechniker Prothésiste dentaire Tecnico dentista	HP = Handpiece Handstück Pièce à main Manico lungo	 White  Weiss Blanc Bianco
3	Precious stone Edelstein Pierre précieuse Pietre Preziose	RA = Right-Angle Winkelstück Contre-angle Manico-corto	 Black  Schwarz Noir Nero
4	Watch industry Uhrenindustrie L'horlogerie Industria degli orologi	UM = Unmounted Unmontiert Non montées Non montate	 Grey  Grau Gris Grigio
5	Jewellery/Silversmiths Schmuckwaren/Silberschmied Bijouterie/Argenterie Gioielleria/Argenteria	P = Plastic center Plastikkern Centre plastique Centro Plastica	h = Height Höhe Hauteur Altezza
6	Optics Optik Optique Ottica	L = With calico Mit Leineneinlage Avec Toile Con tela	
7	Precision mechanics Feinmechanik Mécanique de précision Macchanica fine		
8	Electronics Elektronik Electronique Elettronica		



Bristle brushes Chungking
Borsten-Bürsten Chungking
Brosses soies Chungking
Spazzole setole Chungking

1

Labor

Hard · Hart · Dur · Duro



R = Rows
R = Reihen
R = Rangs
R = Ranghi

■ 1/25/50
■ 1/25/50 P



■ ▲ 2/25/50
■ ▲ 2/25/50 P

R A B

■ ▲ 2/28/55
■ ▲ 2/33/65
■ ▲ 2/40/62



■ ▲ 3/28/55
■ ▲ 3/28/55 P

R A B

■ ▲ 3/33/65
■ ▲ 3/33/70
■ ▲ 3/40/80



■ ▲ 4/40/80
■ ▲ 4/40/80 P



■ ▲ 5/40/80

R A B

■ ▲ 6/40/80
■ ▲ 7/40/80

Prima

Stiff · Steif · Très dur · Molto duro



R = Rows
R = Reihen
R = Rangs
R = Ranghi

□ 1/25/50
□ 1/25/50 P



□ △ 2/25/50
□ △ 2/25/50 P

R A B

□ △ 2/28/55
□ △ 2/33/65
□ △ 2/40/62



□ △ 3/28/55
□ △ 3/28/55 P

R A B

□ △ 3/33/65
□ △ 3/33/70
□ △ 3/40/80
■ ▲ 3/40/80



□ △ 4/40/80
□ △ 4/40/80 P

R A B

■ ▲ 4/40/80
□ △ 4/40/85



□ △ 5/40/80

R A B

□ △ 5/45/90
□ △ 5/50/100
□ △ 6/40/80
□ △ 7/40/80
■ ▲ 5/40/80
■ ▲ 5/45/90
■ ▲ 6/40/80
■ ▲ 7/40/80

Suprema

Extra stiff · Extra streif · Extra dur · Extra duro



R = Rows
R = Reihen
R = Rangs
R = Ranghi

- 1/25/50
- 1/25/50 P
- 1/40/60
- 1/40/60 P



R A B

- 2/25/50
- 2/25/50 P
- 2/40/60
- 2/40/60 P
- ▲ 2/28/55
- ▲ 2/33/65
- ▲ 2/40/62



R A B

- ▲ 3/33/65
- ▲ 3/33/70
- ▲ 3/28/55
- ▲ 3/28/55 P
- ▲ 3/40/80



R A B

- ▲ 4/40/80
- ▲ 4/40/80 P
- ▲ 4/40/85

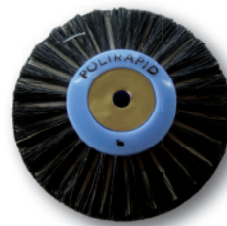


R A B

- ▲ 5/40/80
- ▲ 5/45/90
- ▲ 5/50/100
- ▲ 6/40/80
- ▲ 7/40/80

Suprema

With calico · Mit Leinen · Avec Toile · Con tela



R = Rows
R = Reihen
R = Rangs
R = Ranghi

- ▲ 3/40/80 L
- ▲ 4/40/80 L



Cotton and chamois leather brushes
Baumwolle und Wildleder-Bürsten
Brosses coton et chamois
Spazzole cotone e camoscio

2

Cotton brushes · Plüschmullen
Brosse coton · Spazzole cotone



0/50	mm Ø	18 mm
1/60	mm Ø	18 mm
2/70	mm Ø	22 mm
3/80	mm Ø	25 mm
4/90	mm Ø	25 mm
5/100	mm Ø	25 mm
6/120	mm Ø	25 mm

Felt wheels · Filz-Schwabbeln
Disque feutre · Dischi feltro



27/4	90mm Ø	4 Ply
27/4	100mm Ø	4 Lagen
		4 Couches
		4 Strati



0/50 P	mm Ø	18 mm
1/60 P	mm Ø	18 mm
2/70 P	mm Ø	22 mm
3/80 P	mm Ø	25 mm
4/90 P	mm Ø	25 mm
5/100 P	mm Ø	25 mm
6/120 P	mm Ø	25 mm



27/6	90	mm Ø	6 Ply
27/9	100	mm Ø	6 Lagen
			6 Couches
			6 Strati

Cotton yarn brushes · Garnrundbürsten
Brosse fil de coton · Spazzole filo di cotone



20/80	mm Ø
20/90	mm Ø
20/100	mm Ø

Chamois leather wheels · Wilder-Schwabbeln
Disques chamois · Dischi camoscio



21a/85	mm Ø
21a/90	mm Ø
21a/100	mm Ø

Wool brushes · Wollrundbürsten
Brosse fil de laine · Spazzole filo di lana



20W/80	mm Ø
20W/90	mm Ø

Goat hair brushes · Ziegenhaar-Rundbürsten
Brosse poil de chèvre · Spazzole pelo di capra



32/70	mm Ø
32/80	mm Ø
32/90	mm Ø
32/100	mm Ø

Chamois leather brushes · Wildleder-Rundbürsten
Brosse chamois · Spazzole camoscio



21/80	mm Ø
21/90	mm Ø
21/100	mm Ø

Goat hair brushes plast. center · Ziegenhaar Rundbürsten
Brosse poil de chèvre centre plastique
Spazzole pelo di capra centro plastica



32P/70	mm Ø
32P/80	mm Ø
32P/100	mm Ø



Polishing discs
Polierschwabbeln
Disques à polir
Dischi per lucidare

3

Calico · Nessel · Toile · Tela



29/100 mm Ø
P29/100 mm Ø



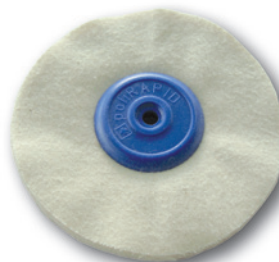
6 mm
9 mm
12 mm
18 mm
24 mm
30 mm
36 mm

29/125 mm Ø
P29/125 mm Ø

29/125 mm Ø
P29/150 mm Ø
29/180 mm Ø
P29/180 mm Ø

(18, 24, 30, 36: only leather center)

Flannel · Flanell · Flanelle · Flanella



30/100 mm Ø
P30/100 mm Ø



6 mm
9 mm

**Stiched Flannel · Gestepte Flanell
Flanelle piquée · Flanella cucita**



30c/100 mm Ø
P30c/100 mm Ø



6 mm
9 mm

**Stiched calico · Gestepte Nessel
Toile piquée · Tela cucita**



29c/100 mm Ø
P29c/100 mm Ø



6 mm
9 mm

BIA · COTEX



P29/100/Bia



P29/100/Cotex



6 mm
9 mm
12 mm

**Folded calico · Gefaltete Nessel
Toile plissée · Tela pieghettata**



29e/80 mm Ø
29e/100 mm Ø



6 mm

Calico-Nessel-Toile-Tela-Bia-Cotex,TNT

Different measures
Verschiedene maßnahmen
Différentes mesures
Differenti misure

CHF/Kg.



Bambino · Kit · Spindles
Bambino · Ständer · Spindeln
Bambino · Coffret · Fuseaux
Bambino · Cofanetto · Riduttori

BAMBINO
CUPS · KELCHE · COUPES · COPPETTE

Bristle white · Borste weiss · Soie blanche · Setola Bianca

Ø 7 mm

RA 105 B



HP 105 B



Bristle black · Borste Schwarz
Soie noire · Setola nera

Ø 7 mm

RA 106 B



HP 106 B



Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco

Ø 7 mm

RA 107 B



HP 107 B



Nylon

Ø 7 mm

RA 108 B



HP 108 B



BAMBINO
WHEELS · RADER · ROUES · RUOTINE

Bristle white · Borste weiss · Soie blanche · Setola Bianca

Ø 15 mm

RA 110 B



HP 110 B



Bristle black · Borste schwarz
Soie noire · Setola nera

Ø 15 mm

RA 111 B



HP 111 B



Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco

Ø 15 mm

RA 112 B



HP 112 B



Goat hair grey · Ziegenhaar grau
Poil de chèvre gris · Pelo capra grigio

Ø 15 mm

RA 113 B



HP 113 B



Kit • Ständer • Coffret • Cofanetto

	105	106	104b	104a	104c	107
Ø 21mm	103	102n	102	110	111	114
	55	57	56	58	61	60
Ø 21 mm	115	116	101	112	109	105B



200 W Full-Bestückt-Complet-Completo

Art. 201 Kit Empty
Ständer Unbestückt
Coffret vide
Cofanetto vuoto

Mandrels • Mandrelle • Mandrins • Mandrini



Art. 95

Spindles • Spindeln • Fuseaux • Riduttori

Left-Links-Gauche-Sinistro

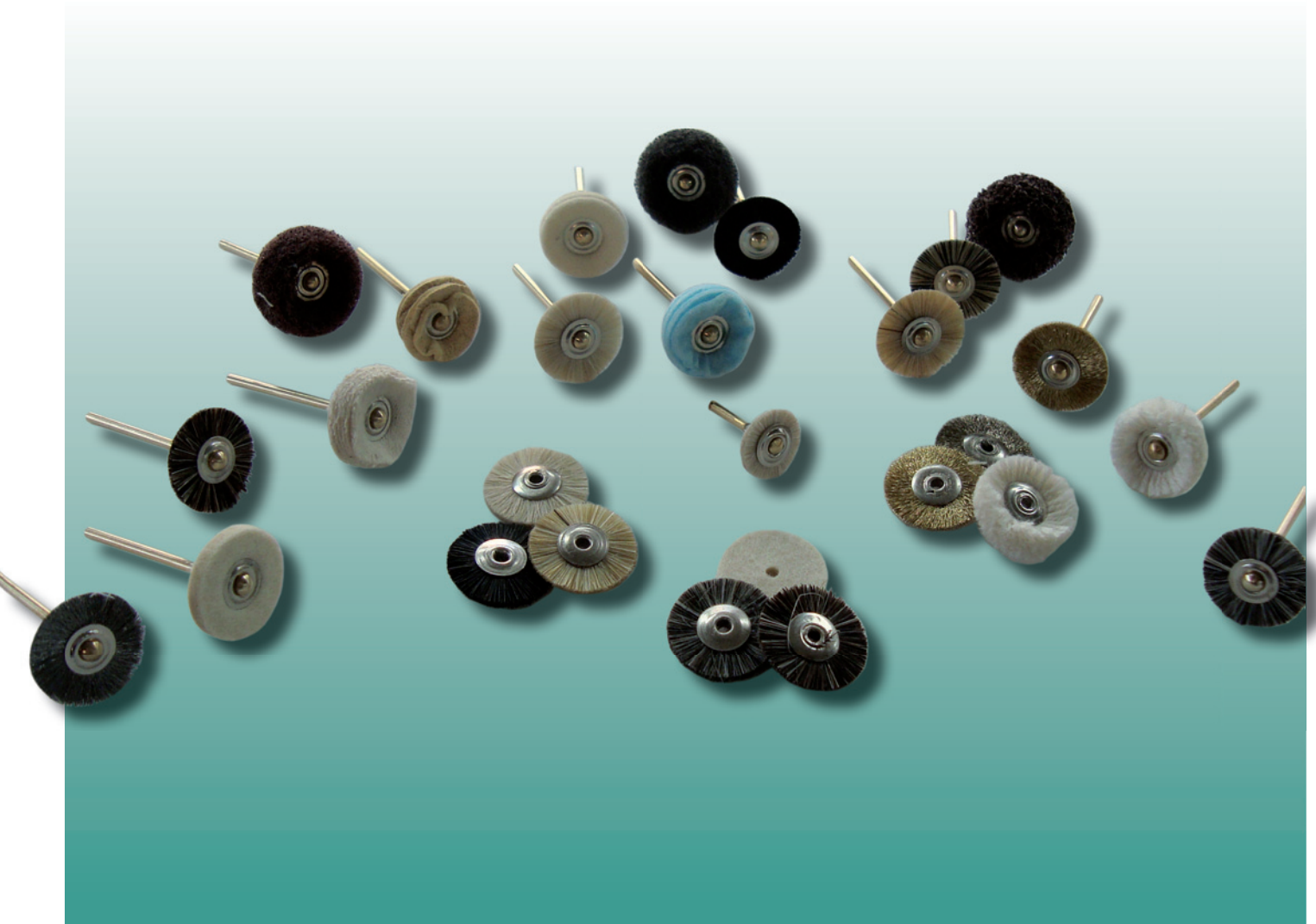


Art. 92s
Blue-blau-bleu-blu

Left-Links-Gauche-Sinistro



Art. 92d
Red-rot-rouge-rosso



Slimline brushes
Schmal-Bürstchen
Brossettes
Spazzolini

5

Chamois · Wildleder · Chamois · Camoscio



HP 100
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 100

UM 100

Pony bristle · Pony Borste · Soie pony · Setola pony



HP 109
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 109

UM 109

Felt · Filtz · Feutre · Feltro



HP 101
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 101

UM 101

Bristle white · Borste weiss · Soie blanche · Setola bianca



HP 110
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 110

UM 110

Flannel · Flanell · Flanelle · Flanella



HP 102
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 102

UM 102

Bristle black · Borste schwarz · Soie noire · Setola nera

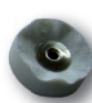


HP 111
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 111

UM 111

Calico · Nessel · Toile · Tela



HP 102n
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 102n

UM 102n

**Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo di capra bianco**



HP 112
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 112

UM 112

Cotton yarn · Garn · Fil de coton · Filo di cotone



HP 103
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 103

UM 103

**Goat hair grey · Ziegenhaar grau
Poil de chèvre gris · Pelo di capra grigio**



HP 113
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 113

UM 113

Bristle grey · Borste grau · Soie grise · Setola grigia



HP 114
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 114

UM 114

SST 3M · COTEX · COBAFLEX (only HP)



HP SST
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

HP Cotex

HP 102eW

Brass wire · Messingdraht · Fil de laiton · Filo di ottone



HP 115
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 115

UM 115

SCOTCH BRITE 3M (only HP)



103 SBF
Fine

103 SBM
Medium

103 SBGG
Gros

Steel wire · Stahldraht · Fil d'acier · Filo d'acciaio



HP 116
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 116

UM 116

**Special steel wire · Spezial-Stahldraht
Fil d'acier special · Filo acciaio speciale**



HP 117
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 117

UM 117

Art. 97

Braid cotton yarn 80 gr.
Baumwollfaden-Garn 80 gr.
Tresse · Fil de coton 80 gr.
Treccia · Cotone 80 gr.



Art. 145

Cup brush
Palatinal Kopfbürste
Brosse Champignon
Palatale



POLIRAPID BIA



HP Bia
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA Bia

UM Bia

**Stiched calico-Gesteppte Nessel-
Toile piquée-Tela cucita**



HP 102n/cu
Ø 17 mm, 19 mm, 21 mm, 23 mm, 25 mm

RA 102n/cu

UM 102n/cu



Cups and pencils
Kelche und Pinsel
Coupes et pinceaux
Coppette e pennelli

6

**Bristle white · Borste weiss
Soie blanche · Setola bianca**



RA 104a



HP 104a

**Steel wire · Stahldraht
Fil d'acier · Filo d'acciaio**



RA 104s



HP 104s

**Bristle black · Borste schwarz
Soie noire · Setola nera**



RA 104b



HP 104b

**Special steel wire · Spezial-Stahldraht
Fil d'acier spécial · Filo d'acciaio speciale**



RA 104x



HP 104x

**Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco**



RA 104c



HP 104c

**Bristle white · Borste weiss
Soie blanche · Setola bianca**



RA 105



HP 105

**Pony Bristle · Pony Borste
Soie pony · Setola pony**



RA 104d



HP 104d

**Bristle black · Borste Schwarz
Soie noire · Setola nera**



RA 106



HP 106

**Brass wire · Messingdraht
Fil de laiton · Filo di ottone**



RA 104m



HP 104m

**Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco**



RA 107



HP 107

**Goat hair grey · Ziegenhaar grau
Poil de chèvre gris · Pelo capra grigio**



RA 108



HP 108

Steel wire · Stahldraht · Fil d'acier · Filo d'acciaio



RA 105s



HP 105s

Brass wire · Messingdraht · Fil de laiton · Filo di ottone



RA 105m



HP 105m



Metal center brushes and Mayor wheels
Schaumalbüsten mit Metallkern und Mayor Räder
Brosses centre métallique et roues Mayor
Spazzole centro metallico e ruote Mayor

**METAL CENTER BRUSHES · SCHMALBÜRSTEN MIT METALLKERN
BROSSES CENTRE MÉTALLIQUE · SPAZZOLE CENTRO METALLICO**

**Bristle black · Borste schwarz
Soie noire · setola nera**



150/48mm



150/60mm



150P/48

**Goat hair grey · Ziegenhaar grau
Poil de chèvre gris · pelo capra grigio**



153/50mm

With calico · Mit Leineneinlage · Avec toile · Con tela



150L/48mm

Chamois · Wildleder · Chamois · Camoscio



154/50mm

**Light or mixed · Hell oder Meliert
Clair ou mélange · Chiaro o misto**



150M/50mm
150M/60mm

**Cotton yarn · Garn
Fil de coton · Filo di cotone**



155/50mm

**Bristle white · Borste weiss
Soie blanche · Setola Bianca**



151/48mm



151/60mm



151P/48

Calico · Nessel · Toile · Tela



156/50mm



156/100mm

**Goat Hair · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco**



152/50mm



152/60mm



152P/50

**Brass wire · Messingdraht
Fil de laiton · Filo di ottone**



157/50

**METAL CENTER BRUSHES · SCHMALBÜRSTEN MIT METALLKERN
BROSSES CENTRE MÉTALLIQUE · SPAZZOLE CENTRO METALLICO**

Steel wire · Stahldraht · Fil d'acier · Filo di acciaio



158/48 mm

Flannel · Flanell · Flanelle · Flanella



159/50 mm



159/100 mm

**Special steel wire · Spezial-Stahldraht
Fil d'acier spécial · Filo di acciaio speciale**



160/50 mm

MAYOR WHEELS · MAYOR RAEDER · ROUES MAYOR · RUOTE MAYOR

**Bristle white · Borste weiss
Soie blanche · Setola Bianca**



M 120

Ø 25mm

**Brass wire · Messingdraht
Fil de laiton · Filo di ottone**



M 126

Ø 25mm

**Bristle black · Borste schwarz
Soie noire · Setola nera**



M 121

Ø 25mm

**Chamois · Wildleder
Chamois · Camoscio**



M 127

Ø 25mm

**Goat hair white · Ziegenhaar weiss
Poil de chèvre blanc · Pelo capra bianco**



M 122

Ø 25mm

Felt · Filz · Feutre · Feltro



M 128

Ø 25mm

**Goat hair grey · Ziegenhaar grau
Poil de chèvre gris · Pelo capra grigio**



M 123

Ø 25mm

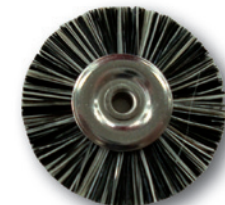
Flannel · Flanell · Flanelle · Flanella



M 129

Ø 25mm

**Bristle grey · Borste grau
Soie grise · Setola grigia**



M 124

Ø 25mm

Calico · Nessel · Toile · Tela



M 129n

Ø 25mm

**Cotton yarn · Garn
Fil de coton · Filo di cotone**



M 125

Ø 25mm

**Pony Bristle · Pony borste
Soie pony · Setola pony**



M 132

Ø 25mm

Steel wire · Stahldraht · Fil d'acier · Filo d'acciaio

M 136



Ø 25mm

Special steel wire · Spezial-Stahldraht
Fil d'acier spécial · Filo d'acciaio speciale

M 137



Ø 25mm



Polishing felts
Polierfilze
Feutres à polir
Feltri per lucidare

8

Felts cones – Filzkegel – Cones feutre – Coni feltro

Art. 50



H x Ø:
20x10mm, 25x15mm
30x15mm, 35x20mm
40x20mm, 50x20mm
50x20mm, 45x25mm
50x25mm, 60x30mm

Felt points – Filzkörper – Pointes feutre – Punte feltro



HP 57



UM 57

Felts wheels – Filzräder – Meules feutre – Ruote feltro

Square Edged-Kantig-equarries-squadrato

Art. 51



H x Ø:
25x4mm
30x10mm
40x10mm
50x10mm
60x10mm



HP 58



HP 58L



UM 58

Knife edged-Linsen-Lentilles-Lenti

Art. 52



H x Ø:
30x10mm
40x10mm
50x10mm
60x10mm



RA 59



HP 59



UM 59

Felt points – Filzkörper – Pointes feutre – Punte feltro



HP 55



UM 55



RA 60



HP 60U



M 60



HP 56



UM 56



RA 61



HP 61U



M 61



Ring buffs and polishing materials
Riegelbürstern und Polierpasten
Coniques pour bagues et pâtes à polir
Coniche per anelli e paste per lucidare

**RING BUFFS · RIEGEIBÜRSTEN
CONIQUES POUR BAGUES · CONICHE PER ANELLI**

Cotton yarn · Garn · Coton · Cotone

Art. 53



Brass wire · Messingdraht · Laiton · Ottone

Art. 53 m



Felt · Filz · Feutre · Feltro

Art. 53 f



**POLISHING MATERIALS · POLIERPASTEN
PATES À POLIR · PASTE PER LUCIDARE**

Red · Rot · Rouge · Rosso

Art. P1 (55 g.)



For high-gloss polishing gold and steel
Für die Hochglanzpolitur von gold und stahl
Pour le polissage brillant miroir de l'or et de l'acier
Per la lucidatura brillante di oro e acciaio

Green · Grün · Vert · Verde

Art. P2 (55 g.)



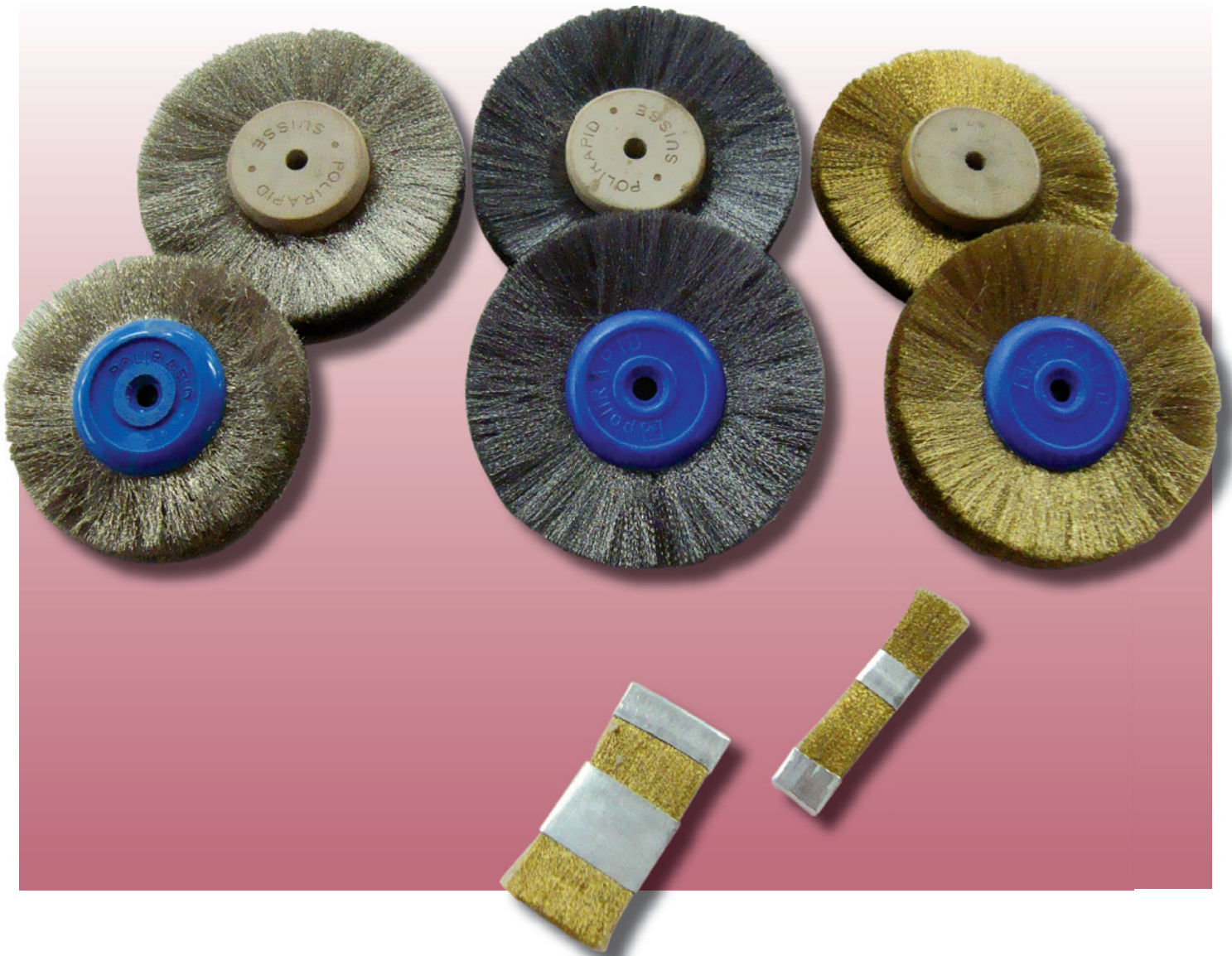
For high-gloss polishing stainless steel, platinum, Silver, etc.
Für die Hochglanzpolitur von rostfreiem Stahl, Platin, Silber, usw.
Pour le polissage brillant miroir de l'acier inox., Platine, argent, etc.
Per la lucidatura brillante di acciaio inossidabile, platino, argento, ecc.

Blue · Blau · Bleu · Blu

Art. P3 (55 g.)



For high-gloss polishing artificial resins and Caoutchouc.
Für die Hochglanzpolitur von Kunststoff und Kautschuk.
Pour le polissage des résines synthétiques et Caoutchouc.
Per la lucidatura di resine sintetiche e caucciù.



Wire brush wheels and burs cleaner
Draht-Rundbürsten und Bohrerreiniger
Brosses fil métallique et nettoie fraises
Spazzole filo metallico e sbratta frese

10

**WIRE BRUSH WHEELS · DRAHT-RUNDBÜRSTEN
BROSSES FIL MÉTALLIQUE · SPAZZOLE FILO METALLICO**

Brass wire · Messingdraht · Fil de laiton · Filo di ottone



Art. 22



Art. 22 P

Ø —
0,06 70mm
80mm
90mm
100mm
0,08 70mm
80mm
90mm
100mm
0,10 70mm
80mm
90mm
100mm

**BURS CLEANER · BOHRERREINIGER
NETTOIE FRAISES · SBRATTA FRESE**

Brass wire · Messingdraht · Fil de laiton · Filo di ottone



26(27x60mm)



26a(14x60mm)

German silver · Neusilber · Maillechort · Alpaca



Art. 23



Art. 23 P

Ø —
0.08 80mm
90mm
100 mm
0.10 80mm
90mm
100 mm

Steel wire · Stahldraht · Fil d'acier · Filo d'acciaio



Art. 25



Art. 25 P

Ø —
0,06 70mm
80mm
90mm
100mm
0,08 70mm
80mm
90mm
100mm
0,10 70mm
80mm
90mm
100mm